

to dart greedily  
-8- fly at 68

opens his lips wide for  
every cut of flesh

meat market

הבוח לכל קוב העט באלי  
ככלב פשוט שפתים על כל נחח. 20

אל שוק-המקולין לא רצתי מעודי  
כשכש בונב-שירים לעצם המשלכת. 22

ידעתי: יש חליון יש לחם שה וגדי  
ולא יחמק פיסון מעצב השלכת. 24

הה לה-לה אדם אל משכנות-הסתו  
בדרך המכאוב עד באכה שגעונה!  
אמרו לי: האמנם רפסדתי לשוא  
דברות-מנגינותי לשם ולא תבאנה? 28

קבר מדפק חשון. הבן קבר לא ישוב  
אל אי-לי-לוי אבא-אמא  
אכן אני פיסון. לכן כל כך עצוב  
שירי האחרון - כמימים ימימה. 32

4 אה מותך אה-אה, אה מ...  
1 קבדו צובדי, כמו אהוי חטיבה אלוך  
5-6 אה...  
25 כמתי אהוי אה

- 1 son/parents
- 2 autumn
- 3 his poetry
- 4 polemic

Page 127

1929

תשרי 40

150

rhymed

iambic sestet meter

אני פיסון. לפי פסוק עצוב  
שירי האחרון כמימים ימימה. 2  
הבן הלה (לאון) הבן רוצה לשוב  
אל שיר-הערש אבא-אמא. 4

מי יאסף עלים ביער המסתו  
הה מי יכביב לי פה התכלת שהועמה?  
על אלה נחלים רפסדתי לשוא  
כגביר שהעני דברות-ימי אי-שמה. 8

מיזרעאל אל דני. נפשי השכולה  
אי אנה לכת עוד מסתם עד הונולולו.  
שאני המחרו: לא לי ההלולה  
עת לילות סביב רקוד-אתנו יחולו. 12

אין תמרוקי-מלים בצקלוני הדל  
לסוף מנגינותי כמו בהרמון פילגש.  
שקטו החלילים כי צמלקם לאל  
הה כלי-זמר עלובים רוכלי-סומן-ורגש! 16

ידעתי כי כל זה יריר לצון עלי:  
"ראו: הנה שמשון. עתה - עני בפתחו!" 18

his poems = mistresses

from year to year b

to float

rafts

bereaved,

forgive me

travelling bag

combine

for ought

miserable

keep

scorn

kh

לפי פסוק  
? 300 ?

חיוני פנימי

ointments

oil, zinc salt  
destr., break

nobody